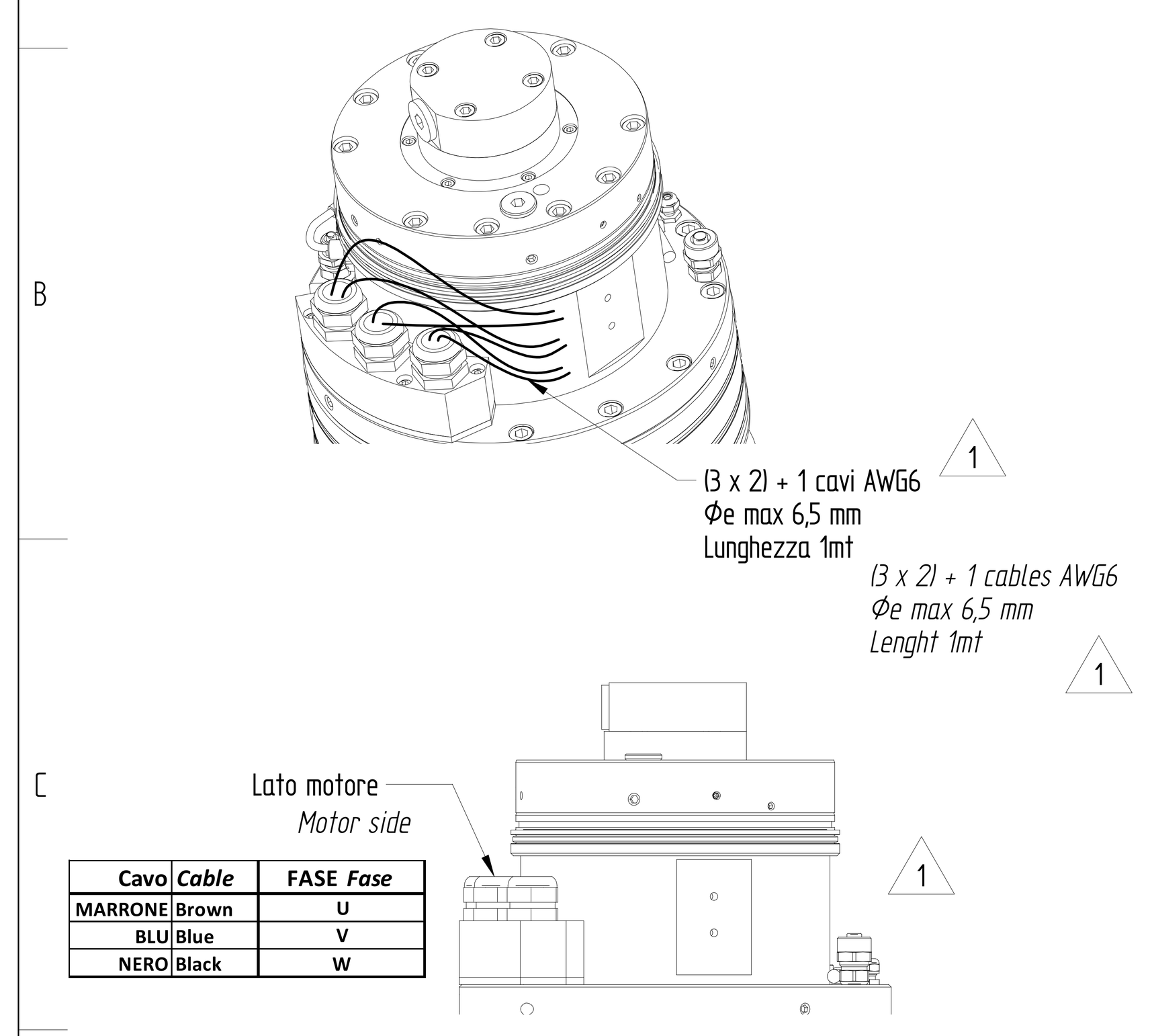
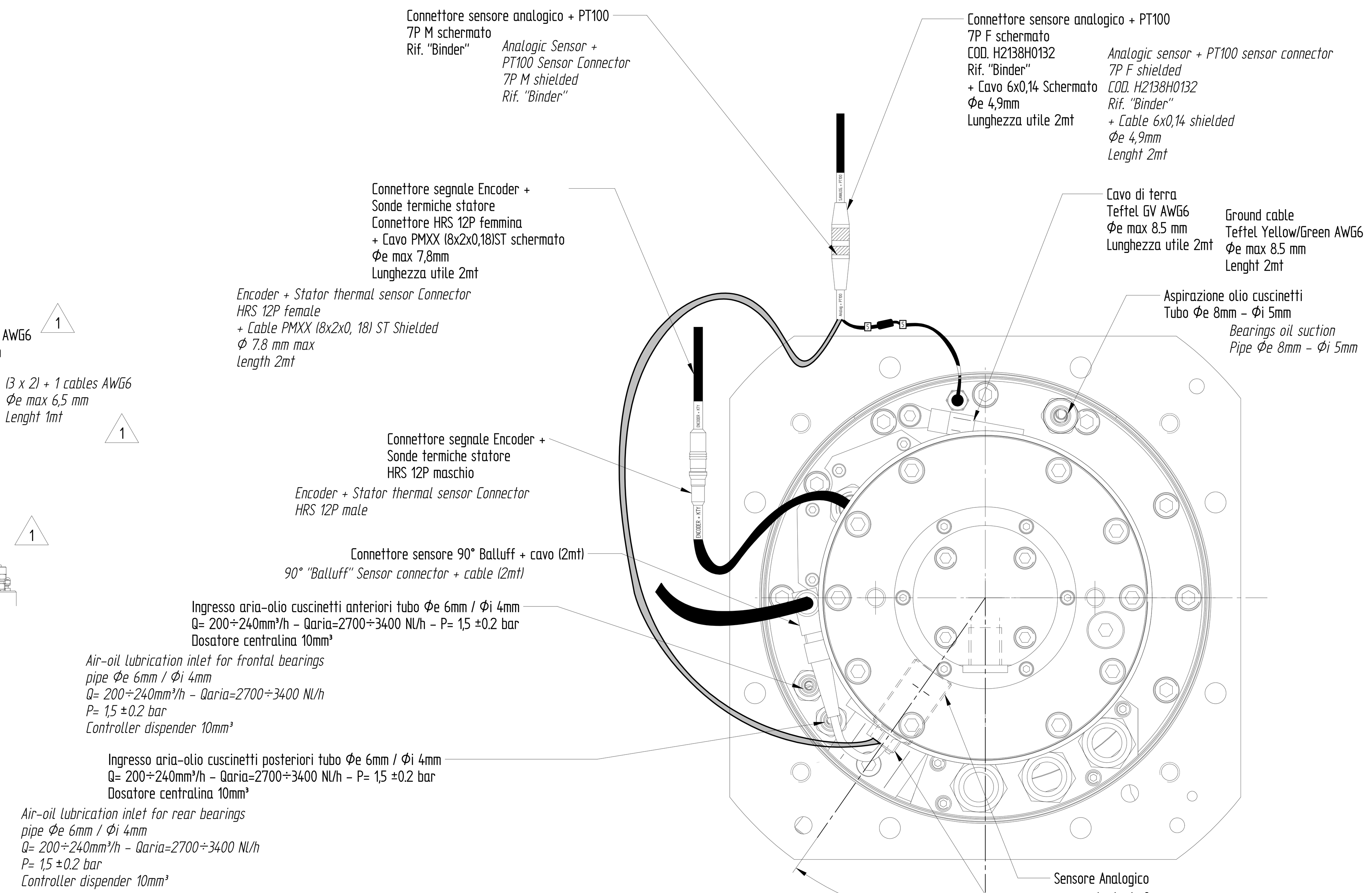
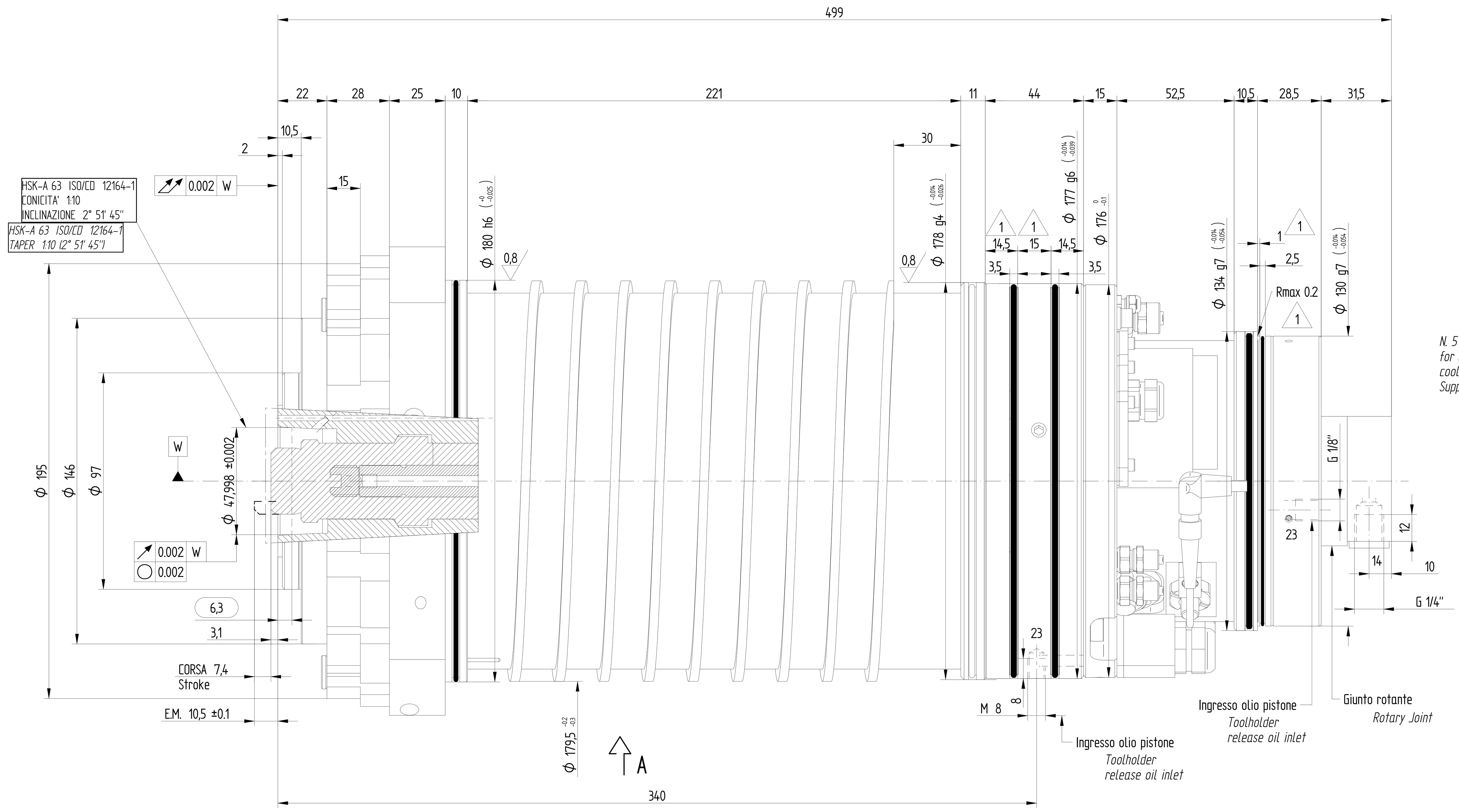
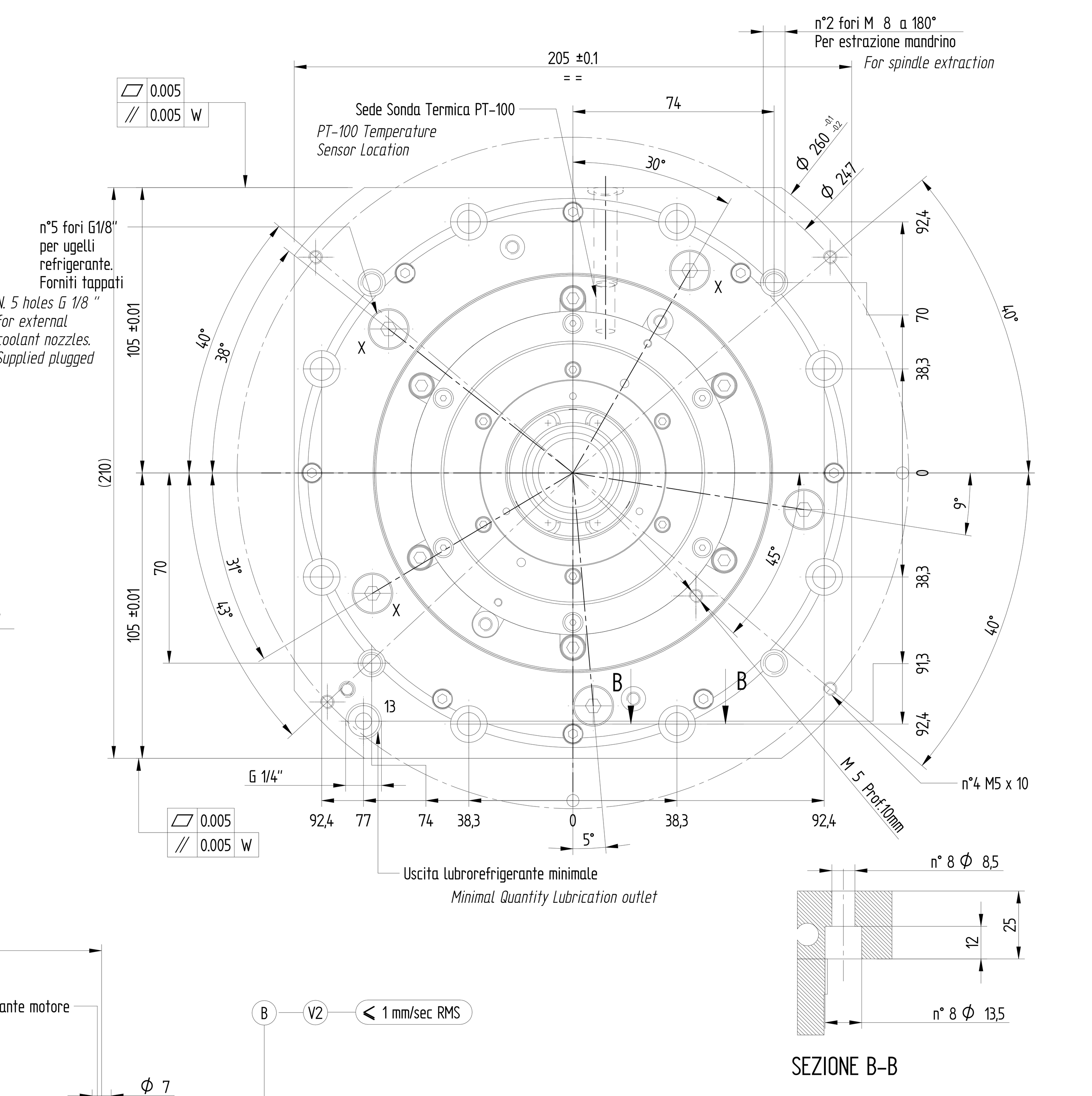




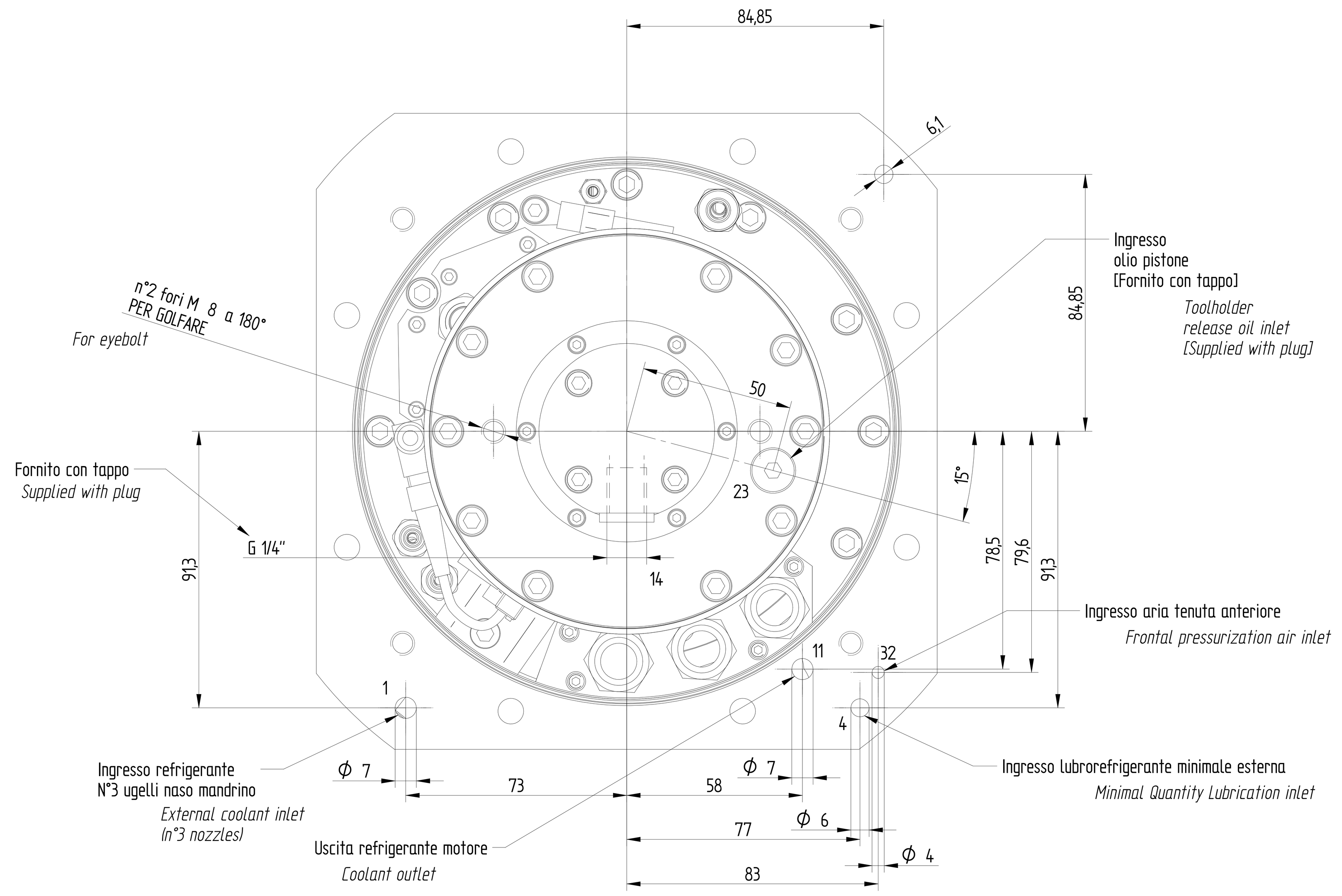


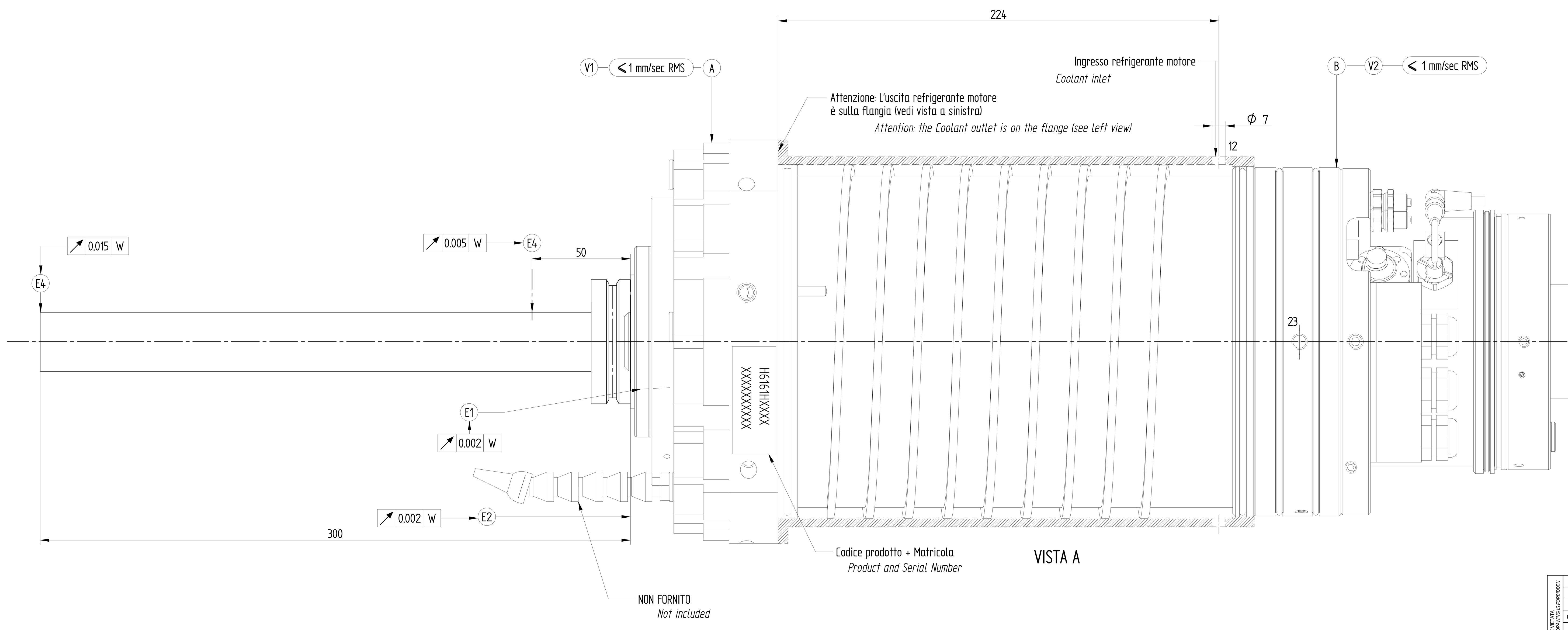


TIPO OLIO CONSIGLIATO PER LUBRIFICAZIONE CUSCINETTI:
"MOBIL" DTE OIL HEAVY MEDIUM VG68

RECOMMENDED OIL FOR BEARING LUBRICATION :
"MOBIL" DTE OIL HEAVY MEDIUM VG68

ELENCO CONNESSIONI		
N°	DESCRIZIONE	DATI
1	Ingresso refrigerante N°3 ugelli naso mandrino *External coolant inlet (n°3 nozzles)*	Ø7
4	Ingresso lubrorefrigerante minimale esterna *Minimal Quantity Lubrication inlet*	Ø6
11	Uscita refrigerante motore *Coolant outlet*	Ø7
12	Ingresso refrigerante motore *Coolant inlet*	Ø7 - Q= 9÷12 l/min Pmax = 5bar - T=22±4°
13	Uscita lubrorefrigerante minimale *Minimal Quantity Lubrication outlet*	G 1/4"
14	Ingresso aria pulizia cono (vedi schema) *Cone cleaning air inlet (see drawing)* Ingresso lubrorefrigerante giunto (su richiesta) *Rotary joint coolant inlet (optional)*	G 1/4"
23	Ingresso olio spinta pistone *Toolholder release oil inlet*	Ø6 - P= 40÷45 bar
32	Ingresso aria tenuta anteriore(vedi schema) *Frontal pressurization air inlet (see drawing)*	Ø6 - Qair≈ 8000Nl/h





1	Modificate quote e uscita cavi potenza				14/11/2012	S.M.
REV.	DESCRIZIONE REVISIONE / *REVISION DESCRIPTION*				DATA / *DATE*	FIRMA / *SIGN*
	DISEGNATO / *DRAW BY*	CONTROLLATO / *CHECKED BY*	APPROVATO / *APROVED*	SCALA : *SCALE* :	1 : 1	
DATA *DATE*	07/11/2012	07/11/2012		PESO : *WEIGHT* :	64.838 kg	
FIRMA *SIGN*	Memoli S.	Pietropaolo A.		GREZZO DI : *RAW* :		
MATERIALE : *MATERIAL* :				SOSTITUISCE : *REPLACE* :		
TRATTAMENTO TERMICO : *HEAT TREATMENT* :						
RIVESTIMENTO SUPERFICIALE : *SURFACE TREATMENT*:			CICLO DI VERNICIATURA : *PAINTING CYCLE* :			
DENOMINAZIONE : *DESCRIPTION* :	DIM. ES510 A63 NO HOUSING Φ130					

HSD DIVISION

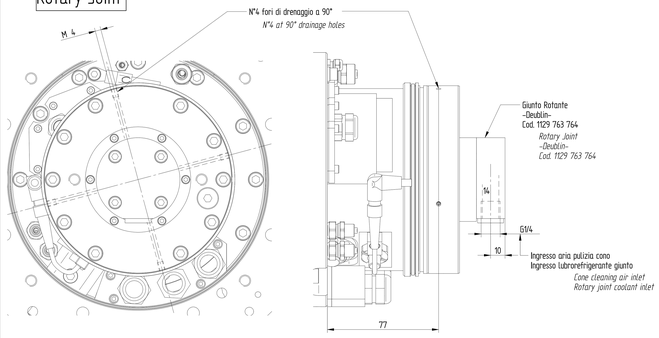
A1x3

QUOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZA
POSITIONS WITHOUT TOLERANCE INFORMATION
- LAVORAZIONI MECCANICHE : *MECHANICAL WORKINGS* :
- SALDOCARPENTERIE : *WELDMENT*:
- GETTI : *MELT CASTING* :

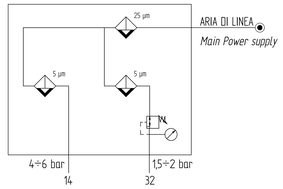
REVISIONE *REVISION*: 1

CODICE ARTICOLO *DRAW N°*: 5530H0965

COLLETTORE ROTANTE PASSAGGIO REFRIGERANTE
Rotary Joint



ELENCO CONNESSIONI		
N°	**DESCRIZIONE**	**DATI**
1	Ingresso refrigerante N°3 ugelli naso mandrino *External coolant inlet (n°3 nozzles)*	Ø7
4	Ingresso lubrorefrigerante minimale esterna *Minimal Quantity Lubrication inlet*	Ø6
11	Uscita refrigerante motore *Coolant outlet*	Ø7
12	Ingresso refrigerante motore *Coolant inlet*	Ø7 - Q= 9÷12 l/min Pmax = 5bar - T=22±4°
13	Uscita lubrorefrigerante minimale *Minimal Quantity Lubrication outlet*	G 1/4"
14	Ingresso aria pulizia cono (vedi schema) *Cone cleaning air inlet (see drawing)* Ingresso lubrorefrigerante giunto (su richiesta) *Rotary joint coolant inlet (optional)*	G 1/4"
23	Ingresso olio spinta pistone *Toolholder release oil inlet*	Ø6 - P= 40÷45 bar
32	Ingresso aria tenuta anteriore(vedi schema) *Frontal pressurization air inlet (see drawing)*	Ø6 - Qair≈ 8000Nl/h

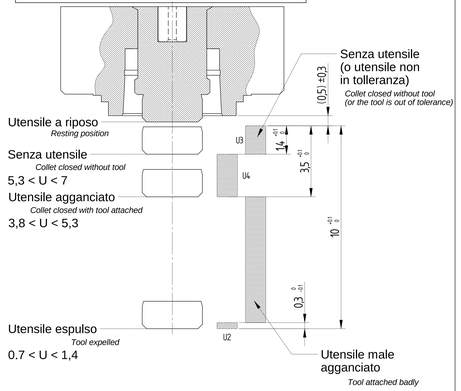


VALORI RIGIDEZZA / Rigidity values	
RIGIDEZZA ASSIALE / Axial Rigidity	420 N/µm
RIGIDEZZA RADIALE / Radial Rigidity	220 N/µm

POTENZA DA DISSIPARE / Power to dissipate	≈ 6800W

MOMENTO D'INERZIA DI MASSA / Mass moment of inertia	0,015 kgm²

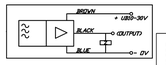
SCHEMA TARATUTA SENSORE TIRANTE
Analog Sensor Calibration Scheme



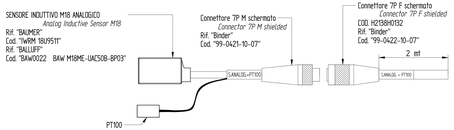
IL MANDRINO PUO' RUOTARE ESCLUSIVAMENTE NELLA CONDIZIONE U4
(UTENSILE CORRETTAMENTE AGGANCIATO)

The spindle can rotate only in U4 condition (Tool correctly attached)

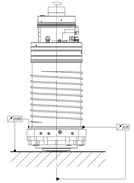
SENSORE CONTROLLO PINZA (USCITA IN TENSIONE)
Analog Sensor (Voltage Output)

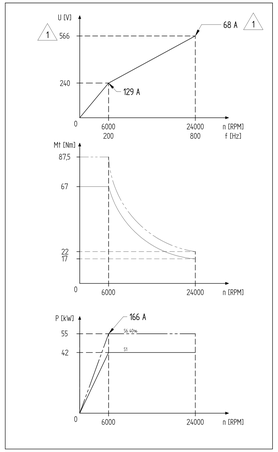


CAVO SENSORE ANALOGICO *Analog Sensor Cable*					Cavo Unitronic LiYCY Cavo 6x0,14 Schermato Ø6 4,9mm	Cable Unitronic LiYCY Cable 6x0,14 Shielded Ø6 4,9mm
	COLORE	Color	SEGNALE	Signal	CONN.7P	COLORE Color
SENSORE	MARRONE	Brown	24V		PIN 1	MARRONE Brown
	BLU	Blue	0V		PIN 2	BIANCO White
	NERO	Black	OUTPUT		PIN 3	VERDE Green
	SCHERMO	Shield	SCHERMO	Shield	PIN 4	SCHERMO Shield
CAVO SONDA TERMICA PT100 *Thermal sensor PT100 Cable*						
	COLORE	Color	SEGNALE	Signal		
PT100	BIANCO	White	COMPENSAZIONE	*Compensation*	PIN 5	GRIGIO Gray
	ARANCIO	Orange	T2		PIN 6	ROSA Pink
	ROSSO	Red	T1		PIN 7	GIALLO Yellow



CONNETTORE MISURATORE ANGOLARE E SONDE TERMICHE MOTORE
Encoder + Stator thermal sensor Connector





CONNETTORE SENSORE PISTONE | *Piston sensor connector*

CONNETTORE SENSORE (PNP - N.A.) PISTONE INDIETRO		*Piston Sensor Connector (PNP- N.O.)*
1	+24V	MARRONE *Brown*
3	0V	BLU *Blue*
4	OUTPUT	NERO *Black*